

هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر
لموارد الصندوق
الدورة الأولى
روما، 16-17 فبراير/شباط 2023



دورات و خطة عمل هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق

الوثيقة: IFAD13/1/R.7

بند جدول الأعمال: 6

التاريخ: 19 يناير/كانون الثاني 2023

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

للموافقة

الإجراء: هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق مدعوة إلى الموافقة على الدورات
وخطة العمل الواردة في الوثيقة.

الأسئلة التقنية

Leon Williams

كبير موظفي الشراكات، تجديد الموارد
شعبة الانخراط العالمي، والشراكات وتعبئة الموارد
البريد الإلكتروني: l.williams@ifad.org

Ronald Hartman

مدير
شعبة الانخراط العالمي، والشراكات وتعبئة الموارد
البريد الإلكتروني: r.hartman@ifad.org

للاطلاع على الوثائق ذات الصلة بهذا الاجتماع يرجى زيارة هذه [الصفحة](#). يمكن توجيه الاستفسارات المتعلقة بإصدار الوثائق إلى igmr@ifad.org

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية - <http://www.ifad.org/ar>

دورات و خطة عمل هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق

- 1- **الخلفية.** ينص البند 3 من المادة 4 من اتفاقية إنشاء الصندوق على أن يقوم مجلس المحافظين في الصندوق دوريا باستعراض كفاية الموارد المتاحة للصندوق لضمان استمرار عملياته. وللسماح باستعراض موارد الصندوق في الوقت الملائم قبل انتهاء فترة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2024، استعرض المجلس التنفيذي ووافق على مشروع قرار إنشاء هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق وقدمه إلى مجلس المحافظين للموافقة عليه في دورته السادسة والأربعين.
- 2- ولضمان أن يدخل التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق حيز النفاذ بتاريخ 1 يناير/كانون الثاني 2025، جرت التوصية بعقد دورات هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق خلال عام 2023، وتقديم توصيات الهيئة إلى مجلس المحافظين في دورته السابعة والأربعين التي ستعقد في عام 2024. ويتوقع أن يكون عقد أربع دورات لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر للموارد كافيا.
- 3- **مكان انعقاد الدورات.** ستعقد الدورتان الأولى والثانية في مقر الصندوق في روما. وبيحث الصندوق في خيارات استضافة دورات أخرى خارج مقر الصندوق. وستزود الدول الأعضاء بالتفاصيل فور توفرها. وعند استكمال الترتيبات، ستضمن الإدارة اتباع الممارسات المعيارية المعتمدة لعمليات تجديد موارد المنظمات المماثلة.
- 4- **مواعيد الدورات.** تحسبا لاعتماد هذا القرار، وبعد التشاور مع منسقي القوائم وممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي، دعا رئيس الصندوق الدول الأعضاء لحضور الدورة الأولى لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق (واستعراض منتصف مدة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق) في 16-17 فبراير/شباط 2023 في مقر الصندوق.
- 5- والدعوة موجهة الآن لأعضاء هيئة المشاورات للاتفاق على مواعيد الدورات الثلاث المتبقية للهيئة، على النحو المبين في الجدول 1. وقد تقترح الإدارة تعديلات طفيفة على هذه المواعيد مع استكمال الترتيبات الخاصة باستضافة دورات معينة منها. وفي هذه الحالات، سيجري الإبلاغ عن المواعيد النهائية ومكان انعقاد الدورات في الدورة السابقة.

الجدول 1

المواعيد والأماكن المقترحة لانعقاد دورات هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق والاجتماعات التقنيّة غير الرسمية المتعلقة بها

| الدورة | المواعيد (2023) | المكان المقترح |
|--|--------------------------|----------------|
| استعراض منتصف مدة التجديد الثاني عشر للموارد / الدورة الأولى لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر للموارد | 16-17 فبراير/شباط | الصندوق، روما |
| الاجتماع التقني غير الرسمي 1 | 5 أبريل/نيسان | افتراضيا |
| الدورة الثانية | 19-20 يونيو/حزيران | الصندوق، روما |
| الاجتماع التقني غير الرسمي 2 (عند الاقتضاء) | 9 أكتوبر/تشرين الأول | افتراضيا |
| الدورة الثالثة | 2-3 نوفمبر/تشرين الثاني | يؤكد لاحقا |
| الدورة الرابعة | 14-15 ديسمبر/كانون الأول | يؤكد لاحقا |

6- **خطة العمل.** ترد خطة العمل المقترحة لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق كملحق بهذه الوثيقة. وقد أعدّ المقترح بالتشاور مع الرئيس الخارجي لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، استناداً إلى التعقيبات الواردة أثناء الاجتماع الذي سيق المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، والذي انعقد بتاريخ 4 نوفمبر/تشرين الثاني 2022، ومن خلال المناقشات غير الرسمية مع منسقي القوائم وممثلي الدول الأعضاء في الصندوق.

7- والمطلوب من هيئة المشاورات:

(أ) توفير تعقيبات عن الدورات المقترحة وخطة العمل المتعلقة بهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق؛

(ب) تفويض الإدارة باستكمال المناقشات بشأن استضافة بعض دورات هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق خارج مقر الصندوق. وسوف يجري إبلاغ أعضاء هيئة المشاورات بالترتيبات النهائية في موعد أقصاه 19 يونيو/حزيران (أي عند بدء الدورة الثانية).

خطة العمل المقترحة لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق

أولاً- لمحة عامة

- 1- يوفر هذا الملحق لمحة عامة عن جدول الأعمال والأوراق التي سيجري إعدادها لكل دورة من دورات هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق. ويهدف جدول الأعمال إلى توفير الفرصة لمناقشة القضايا الرئيسية خلال الدورتين الأولى والثانية بهدف تيسير عرض مسودة تقرير هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق في الدورة الثالثة التي ستعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2023، وضمان استكمال المداولات في الوقت المحدد لها خلال الدورة الرابعة التي ستعقد في ديسمبر/كانون الأول 2023.
- 2- ويرد أدناه مخطط للنهج الشامل المقترح لكل دورة من هذه الدورات، وتتبعه لمحة عامة مفصلة عن بنود جدول الأعمال وموجز قصير للأوراق المقترح تقديمها أثناء الدورات. وقد تُحدّث هذه الأوراق أو تعدل خلال عملية المشاورات، إذا اقتضى الأمر، وبالاتفاق مع أعضاء هيئة المشاورات.
 - (أ) **الدورة الأولى (استعراض منتصف مدة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق وإطلاق التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق).** تقديم استعراض منتصف المدة لفترة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق، ووضع مساهمات التجديد الثاني عشر للموارد، مع تقييم الأثر للتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق، والتقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق. وتقديم مخطط للرؤية والتوجه الشامل للتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق.
 - (ب) **الدورة الثانية (المناقشات التقنية والمالية الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق).** تقديم تعقيبات من المشاورات مع ممثلي الشعوب الأصلية، ومنظمات المزارعين، والشباب، وتيسير المناقشات بين هيئة المشاورات وممثلي المجموعات الثلاث. ومناقشة تفاصيل نموذج عمل فترة التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، والتمويل، وإطار تخصيص الموارد.
 - (ج) **الدورة الثالثة (مسودة تقرير التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق).** تقديم المسودة الكاملة لتقرير هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، بما في ذلك مسودة إطار إدارة النتائج، ومصفوفة الالتزامات، والسيناريوهات المالية، ومشروع قرار التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق. وسيجري أيضا مشاركة التعليقات الواردة من الشركاء الرئيسيين ومقترحات الإدارة. وفي أعقاب هذه الدورة، ستنتشر مسودة محدثة لتقرير هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء في الصندوق بهدف استعراضها، والتعليق عليها، وبالتالي تحديثها قبل تقديمها إلى الدورة الرابعة. ومن المتوقع تقديم تقييم شبكة تقييم أداء المنظمات المتعددة الأطراف للصندوق عن الفترة 2022-2023 في هذه الدورة.
 - (د) **الدورة الرابعة (استكمال تقرير هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق وإعلان التعهدات للتجديد الثالث عشر للموارد).** استكمال تقرير هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، ويتبعه إعلان التعهدات للتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق وإقرار أهداف تجديد الموارد.

ثانيا- تفاصيل بنود جدول الأعمال المقترحة والأوراق لكل دورة على حدة

ألف- الدورة الأولى (16-17 فبراير/شباط 2023)

استعراض منتصف مدة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق

3- يوفر استعراض منتصف المدة للأعضاء لمحة عامة عن أداء المؤسسة بعد السنة الأولى من تنفيذ التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق. وهو يُبلغ عن نموذج العمل لفترة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق، ويوفر تحديثاً بشأن أداء الصندوق مقارنة بالالتزامات والأهداف المتفق عليها، ويسلط الضوء على المجالات التي يجري إحراز تقدم فيها، والمجالات التي تتطلب بذل المزيد من الجهود فيها، إلى جانب الخطط الرامية إلى معالجتها.

تقرير عن وضع مساهمات التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق

4- ستقدم الإدارة تحديثاً عن وضع مساهمات التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق.

تقرير تقييم الأثر للتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق

5- ستقدم الإدارة نتائج تقييم الأثر للتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق، الذي يعرض الإنجازات والدروس المستفادة من المشروعات التي تعلق في فترة التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق وسيقدم مكتب التقييم المستقل في الصندوق تعليقاته على التقرير.

التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق

6- سيرعرض مكتب التقييم المستقل في الصندوق نتائج التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق لعام 2022، وستقدم الإدارة ردها على هذا التقرير.

توجهات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق

7- ستقدم هذه الورقة الأولويات والتوجهات الشاملة المقترحة لدورة التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، وتهدف إلى وضع إطار للمقترحات المفصلة للتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق التي ستقدم إلى الدورة الثانية لهيئة المشاورات في يونيو/حزيران 2023. وتسترشد هذه الورقة بورقة المناقشة السابقة لمشاورات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق والتعليقات الواردة من الدول الأعضاء.

باء- الدورة الثانية (19-20 يونيو/حزيران 2023)

عرض يقدمه مكتب التقييم المستقل في الصندوق للتقييمات المؤسسية

8- سيقدّم مكتب التقييم المستقل في الصندوق عرضاً للتقييمات المؤسسية الأخيرة.

نموذج العمل والإطار التمويلي

9- ستستند هذه الورقة إلى ورقة توجهات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق التي تقدم في الدورة الأولى، وتوفر مقترحات تقنية أكثر تفصيلاً، وتضع سيناريوهات مالية لفترة التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق.

المشاورات مع الشركاء

10- سيقدّم ممثلو الشعوب الأصلية، ومنظمات المزارعين، والشباب نتائج مناقشاتهم مع إدارة الصندوق فيما يتعلق بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق. وستقدم الإدارة ردها على مدخلاتهم وتيسر المناقشات بين هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق وممثلي المجموعات الثلاث.

جيم- الدورة الثالثة (2-3 نوفمبر/تشرين الثاني)¹

تقييم شبكة تقييم أداء المنظمات المتعددة الأطراف للصندوق عن الفترة 2022-2023

11- ستقدم نتائج تقييم شبكة تقييم أداء المنظمات المتعددة الأطراف للصندوق عن الفترة 2022-2023. وستقدم الإدارة ردها على التقرير.

مسودة تقرير هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق

12- ستقدم الإدارة مسودة تقرير توجز المناقشات والقرارات التي اتخذتها هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق. وستشمل مسودة التقرير مصفوفة للالتزامات السياسية، وإطاراً لإدارة النتائج، والإطار المالي المقترح لفترة التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق. كما ستوفر أسعار الصرف الرسمية لفترة التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق.

13- وقبل هذه الدورة، ستنتشر مسودة التقرير على الموقع الشبكي للصندوق من أجل التعليقات العامة، وستلتمس التعليقات من شركاء الصندوق الرئيسيين. وستقدم التعليقات الواردة، ومقترحات الإدارة لتناولها إلى الدول الأعضاء كجزء من الدورة.

14- وبعد الدورة الثالثة، ستنتشر نسخة محدثة من هذا التقرير على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء في الصندوق. وستتاح للدول الأعضاء فرصة تقديم التعليقات عبر شبكة الإنترنت قبل استكمال التقرير وتقديمه للموافقة عليه في الدورة الرابعة. والغرض من هذه الجولة النهائية من تقديم التعليقات هو ضمان أن تكون الورقة جاهزة للموافقة عليها في الدورة الرابعة، والإتاحة لتلك الدورة التركيز في المقام الأول على إعلان التعهدات.

مشروع قرار بشأن التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق

15- ستقدم الإدارة مشروع قرار بشأن التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق. وسيعكس القرار – عند وضعه في صيغته النهائية – محتويات تقرير هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، والشروط التي تحكم مساهمات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق.

دال- الدورة الرابعة (14-15 ديسمبر/كانون الأول 2023)²

التقرير النهائي لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق

16- ستقدم الإدارة التقرير المنقح للتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، استناداً إلى التعليقات من الدورة الثالثة، والتعليقات الواردة على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء في الصندوق، والمشاورات الثنائية مع الدول الأعضاء، للاتفاق على تقديمه إلى مجلس المحافظين للموافقة عليه.

مشروع قرار بشأن التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق

17- ستقدم الإدارة مشروع القرار النهائي بشأن التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق من أجل الاتفاق على تقديمه إلى مجلس المحافظين لاعتماده.

تعهدات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق

18- ستدعى الدول الأعضاء للإعلان عن تعهداتها للتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق.

¹ يؤكد المكان لاحقاً.

² يؤكد المكان لاحقاً.